



КОНФЕРЕНЦИЯ ОРГАНИЗАЦИИ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ
ПО ТОРГОВЛЕ И РАЗВИТИЮ

Distr.
LIMITED

TD/B/CN.1/L.10
1 November 1995

RUSSIAN
Original: ENGLISH

СОВЕТ ПО ТОРГОВЛЕ И РАЗВИТИЮ
Постоянный комитет по сырьевым товарам
Четвертая сессия
Женева, 30 октября 1995 года
Пункт 8 повестки дня

**ПРОЕКТ ДОКЛАДА ПОСТОЯННОГО КОМИТЕТА ПО СЫРЬЕВЫМ ТОВАРАМ
О РАБОТЕ ЕГО ЧЕТВЕРТОЙ СЕССИИ**

Докладчик: г-н Тан Юйфэн (Китай)

ВВЕДЕНИЕ И ПУНКТЫ 3, 4 и 6

Выступающие:

Председатель
Заместитель Генерального секретаря ЮНКТАД
Кения (от имени Группы африканских стран)
Испания (от имени Европейского союза)
Филиппины (от имени Группы азиатских стран)
Объединенная Республика Танзания
Кот-д'Ивуар

Швейцария
Япония
Бангладеш
Китай
ФАО
Мексика
Куба
Панама

Примечание для делегаций

Настоящий проект доклада представляет собой предварительный текст, распространяемый для одобрения делегациями.

Просьбы о внесении поправок - которые должны представляться на английском или французском языке - следует направлять **не позднее пятницы, 10 ноября 1995 года**, в:

The UNCTAD Editorial Section
Room E. 8104
Fax No. 907 0056
Tel. No. 907 5656/5655

ВВЕДЕНИЕ

1. Четвертая сессия Постоянного комитета по сырьевым товарам состоялась во Дворце Наций в Женеве 30 октября – 3 ноября 1994 года. В ходе сессии Постоянный комитет провел . . . пленарных заседаний и ряд неофициальных заседаний.

Вступительные заявления

2. **Председатель** отметила, что проблематика сырьевых товаров в последние годы отодвинулась на задний план, поскольку внимание на межправительственном уровне было приковано к другим вопросам. Однако фундаментальные проблемы, связанные с сильной зависимостью многих развивающихся стран от производства и экспорта сырьевых товаров, в большой группе этих стран остаются неразрешенными. Задача Комитета заключается в изыскании решений этих проблем посредством заострения внимания на вопросе в том, каким образом конечные пользователи, т.е. правительства или лица, принимающие решения, могли бы воспользоваться преимуществами более действенной политики. В этой связи следует также обратиться к опыту ряда стран, которым удалось преодолеть эти проблемы. Коснувшись трех основных пунктов повестки дня, она с удовлетворением отметила инициативу секретариата ЮНКТАД относительно организации совещания "за круглым столом" по вопросам сотрудничества между производителями и потребителями с участием десятка международных товарных организаций, а также с участием приглашенных ораторов, которые выступят на неофициальных заседаниях по каждому из основных пунктов повестки дня.

3. Она отметила, что не разделяет тех общих пессимистических настроений, которые царят в сырьевом секторе. На ее взгляд, мощный рост экономики развивающихся стран Азии и Латинской Америки, реформы, проводимые в африканских и восточноевропейских странах, дополнительное увеличение доходов, которое станет результатом осуществления соглашений Уругвайского раунда, а также рост населения должны привести к повышению спроса на сырьевые товары в следующие два десятилетия. Кроме того, по ее мнению, в связи с ростом общего беспокойства по поводу устойчивости нынешних структур потребления высока вероятность значительного расширения торговли экологичными натуральными продуктами. В заключение она выразила надежду на то, что если странам удастся создать необходимые условия для налаживания эффективного производства сырьевых товаров, чутко реагирующего на потребности, то опора на сырьевой сектор может стать настоящей отправной точкой для продвижения к устойчивому росту.

4. **Заместитель Генерального секретаря ЮНКТАД** подчеркнул, что с учетом сильной зависимости беднейших стран мира от производства и экспорта сырьевых товаров Генеральный секретарь ЮНКТАД придает важное значение проблематике сырьевых товаров как поистине жизненно важной области, заслуживающей внимания на международном уровне. Хотя международный интерес к проблемам сырьевого сектора в последние годы ослаб, сами проблемы сохранились, повышая опасность маргинализации стран, опирающихся на сырьевой сектор, в международном разделении труда. В качестве одной

из таких проблем он назвал уровень цен на сырьевые товары, который в реальном выражении является самым низким за последние 90 лет. Причин тому множество. Хотя фактор спроса и сыграл свою роль, совершенно очевидно, что главное значение здесь имеют факторы предложения. Объем экспорта сырьевых товаров промышленно развитых стран и стран Южной и Юго-Восточной Азии за последние два десятилетия утроился, а экспорт стран Латинской Америки возрос более чем в два раза, тогда как экспорт африканских стран остался на прежнем уровне. Вследствие этого за последние два десятилетия сумма поступлений африканских стран от экспорта сырьевых товаров в реальном выражении уменьшилась наполовину.

5. Комитет является единственным форумом, где можно вести поиск решения проблем, стоящих перед мировым сырьевым сектором, а также единственным форумом международной системы, который занимается всем спектром сырьевых товаров и сопряженных с ними проблем. Коснувшись вопроса о сотрудничестве между производителями и потребителями, он отметил, что намечается организовать дискуссии с участием исполнительных глав/представителей всех соответствующих международных товарных организаций.

6. И наконец, Соглашение Уругвайского раунда по сельскому хозяйству явилось важным шагом вперед, и впервые на этот сектор были распространены правила, которые уже действуют в других секторах товарной торговли. ЮНКТАД – это единственный межправительственный форум с широким членским составом, где активно рассматриваются и обсуждаются вопросы, касающиеся такой сложной и многогранной проблемы, как связь между экологическими издержками и ценами на сырьевые товары. Такой диалог следует всячески развивать, с тем чтобы можно было всесторонне обсудить законные тревоги и прийти к консенсусу относительно новых подходов, которые позволят развивающимся странам достичь двоякой цели: обеспечить экономический рост и охрану окружающей среды. Кроме того, к секретариату все чаще обращаются с просьбами обеспечить преемственность работы в области минеральных ресурсов после роспуска различных межправительственных органов, которые ранее существовали за рамками ЮНКТАД.

7. Представитель **Группы африканских стран** (Кения) отметил необходимость подчеркнуть, что многие развивающиеся страны, особенно в Африке, продолжают зависеть от небольшой группы основных сырьевых товаров в вопросах валютной выручки, обеспечения занятости и генерирования доходов. Жизнеспособный сырьевой сектор вносит весомый вклад в решение задач заботы о здоровье населения и борьбы с нищетой в сельских районах и способен оказать помощь в преодолении проблемы миграции населения из сельских в городские районы. Африканский континент отдает себе отчет в необходимости пересмотра макроэкономической, торговой и инвестиционной политики в целях расширения своего участия в обработке, сбыте, распределении и транспортировке сырьевых товаров. В этой связи выступающий подчеркнул важное значение расширения доступа на международные рынки и поддержки таких мер политики со стороны международного сообщества.

8. Коснувшись вопроса об изучении возможных способов отражения экологических издержек в ценах на натуральные сырьевые товары и их синтетические заменители, он отметил, что концепция интернализации все еще остается не до конца понятной и что даже для тех государственных руководителей, которые разбираются в ней, боязнь утраты конкурентоспособности на международных рынках представляется отнюдь не эфемерной. К тому же на сотрудничество между конкурирующими производителями одних и тех же сырьевых товаров или их заменителей в деле отражения экологических издержек в ценах на сырьевые товары, по-видимому, возлагаются чересчур большие надежды.

9. Перейдя к пункту 4 повестки дня и к исследованию, подготовленному секретариатом, выступающий отметил, что все области, отмеченные в нем как требующие принятия дополнительных мер, представляют для Африки огромный интерес, и в особенности проблема частных барьеров в торговле, воздвигаемых в связи с применением ограничительной практики, недостаточный доступ к технологиям на разумных условиях для развивающихся стран и слишком активная реклама фабричных марок. В числе других проблемных областей, которые требуют дополнительных усилий, можно назвать повышение рыночной транспарентности, уменьшение слишком сильных колебаний цен, активизация исследований и разработок, создание условий для эффективного участия развивающихся стран в революционных процессах в сфере биотехнологии и новых материалов, стимулирование местной переработки, а также совершенствование сбытовых систем и практики.

10. Следует отметить некоторые новые, только формирующиеся особенности сырьевого сектора. Первая из них связана с балансом между производителями и потребителями, который смещается в результате демографических и экономических изменений. Вторая особенность связана с тем, что в силу согласия идти путем либерализации и глобализации сырьевой сектор перестал быть сектором, в котором регулирование цен осуществляется с помощью экономических механизмов. Африканские страны обеспокоены тем, что роспуск их советов по сбыту сузил их возможности в деле преодоления проблемы чрезмерной нестабильности цен, которая по-прежнему будет остро стоять перед сырьевым сектором и в будущем. В целях отслеживания этих и других тенденций им следует поддержать предложения секретариата по составлению программы работы в области сырьевых товаров на период после ЮНКТАД IX. При обсуждении этих предложений необходимо прежде всего выделить те области, которые уже в ближайшее время принесут выгоды находящимся в зависимости от сырьевого сектора развивающимся и наименее развитым странам.

11. В заключение он обратил особое внимание на замечания, высказанные Генеральным секретарем ЮНКТАД в его заявлении прессе, относительно возможной маргинализации стран с сырьевой экономикой, особенно в Африке, в результате процессов глобализации и либерализации. Оратор сказал, что он разделяет удивление Генерального секретаря по поводу позиции тех государственных деятелей, которые считают сырьевой сектор областью, имеющей второстепенное значение при решении проблем мирового развития, и с удовлетворением отметил акцент, сделанный Генеральным секретарем ЮНКТАД на сырьевой тематике.

12. Представитель Испании, выступая от имени Европейского союза, в связи с пунктом 3 повестки дня отметил, что для понимания таких технически сложных вопросов требуется соответствующий уровень экспертных знаний. Нуждается в уточнении вопрос о связи между ростом и интернализацией. В некоторых случаях развивающиеся страны могут оказаться перед выбором: либо проводить политику интернализации, либо обеспечивать экономический рост. Следует подготовить более тщательное теоретическое обоснование концепции интернализации, с тем чтобы провести грань между проблемой интернализации как таковой и проблемой отражения интернализированных издержек в ценах. Заслуживает внимания мысль о том, что в случаях, когда производители смогут достичь согласия по поводу интернализации экзогенных экологических издержек, импортирующие страны могли бы оказать им помощь благодаря расширению доступа на свои рынки в целях обеспечения возможности отражения этих издержек в ценах. ЮНКТАД следует сфокусировать свое внимание на вопросах, которые требуют не столько теоретического, сколько эмпирического анализа.

13. Перейдя к пункту 4 повестки дня и к составленным ЮНКТАД прогнозам изменений в размерах доходов от торговли под воздействием Уругвайского раунда, он сказал, что, по мнению Европейского союза, так называемая эрозия торговых преференций в связи с завершением Раунда вряд ли приведет к дестабилизации экспортных поступлений стран АКТ. Как показали проведенные исследования, страны не пользовались в полной мере преференциями главным образом в силу того, что уровень индустриализации у них был недостаточным и не позволял им получать выгоды от преференций на обработанные изделия. Сырьевые товары останутся для стран АКТ основным источником поступлений иностранной валюты. В долгосрочной перспективе общая либерализация торговли, обусловленная завершением Раунда, принесет большую пользу по сравнению со схемами преференциальной торговли. Тем не менее последний обзор Ломейской конвенции привел к увеличению преференциальных льгот по целому ряду товаров. В то же время следует всячески поощрять диверсификацию экспорта развивающихся стран, ведущую к снижению доли традиционного сырья.

14. Что касается главы IV доклада секретариата, посвященного последствиям Уругвайского раунда, то Европейский союз выражает согласие с необходимостью принятия мер в тех областях, где сохраняются существенные барьеры на путях торговли, в особенности в области субсидирования внутреннего производства в развитых странах с рыночной экономикой. Идеи, изложенные в этой главе относительно необходимых мер, в целом заслуживают поддержки, но нуждаются в уточнении и конкретизации. В этой области потребуется целый ряд мер и усилий.

15. Обратившись к пункту 6 повестки дня, он указал, что, по мнению Европейского союза, в документе секретариата дан хороший обзор вопросов, связанных с программой работы, и ЮНКТАД следует продолжить соответствующую работу над проблематикой сырьевых товаров. Удобная возможность для рассмотрения вопроса о программе работы будет обеспечена в ходе запланированного в Совете по торговле и развитию обзора

деятельности и на ЮНКТАД IX. ЮНКТАД следует и впредь играть активную роль в области технической помощи в рамках тщательно разработанных и адресных проектов.

Идею создания постоянного органа по минеральным ресурсам необходимо будет рассмотреть через призму общих приоритетов ЮНКТАД, исходя при этом из того, что если общие вопросы можно было бы регулярно рассматривать в ЮНКТАД, то специфическими проблемами, касающимися сырьевых товаров, можно было бы заниматься в рамках менее формализованных групп экспертов.

16. Представитель **Группы азиатских стран** (Филиппины) сказал, что с учетом приверженности азиатских развивающихся стран делу устойчивого развития, а также большой роли сырьевых товаров в их экономике с точки зрения поступлений иностранной валюты и формирования государственных доходов дискуссия по пункту 3 повестки дня имеет особенно важное значение. Он предупредил, что любое сокращение экспортных поступлений в результате интернализации экологических издержек нанесет серьезный, если не сокрушительный, удар по благополучию и даже выживанию миллионов людей в развивающихся странах Азии. Целиком и полностью признавая важное значение охраны окружающей среды и сохранения ресурсов, развивающиеся страны все же не могут позволить себе в полном объеме взвалить на свои плечи бремя природоохранных издержек. Опросы показали, что потребители готовы уплачивать более высокие цены ради охраны окружающей среды, и экологические издержки можно было бы успешно интернализировать при условии налаживания сотрудничества между производителями и потребителями, а также сотрудничества между самими производителями. Развивающиеся страны могли бы даже оказаться в выигрыше, воспользовавшись возможностями, которые обеспечивает им экологичность их продукции, и в этой связи могли бы успешно проводить политику устойчивого развития, если бы были отменены субсидии, деформирующие цены, и если бы была осуществлена интернализация экологических издержек по менее экологичной продукции. В этой связи оратор призвал к дальнейшему изучению этого вопроса с использованием как индивидуализированного, так и комплексного подхода, включая оценку социально-экономического эффекта природоохранной политики. С учетом того, что вопрос об интернализации экологических издержек в сырьевом секторе до сих пор не обсуждался ни на каком другом международном форуме, он выразил надежду на то, что его рассмотрение в ЮНКТАД приведет к налаживанию международного сотрудничества в интересах устойчивого развития всех стран, в особенности развивающихся стран – производителей сырьевых товаров.

17. Обратившись к пункту 4 повестки дня, он напомнил Комитету, что для большинства азиатских стран международная торговля тождественна экспорту сырьевых товаров. Сырьевые товары сохраняют свое важное значение и для тех стран, которые освоили производство продукции обрабатывающей промышленности, поскольку по экспортируемым сельскохозяйственным товарам или минеральным ресурсам стоимость, добавленная обработкой внутри страны, как правило, выше, чем по продукции обрабатывающей промышленности, в которой обычно присутствует более крупный компонент импортируемых вводимых ресурсов. Необходимо положить конец снижению доли развивающихся стран в мировом экспорте сырьевых товаров и стимулировать диверсификацию в развивающихся странах в качестве желательного рычага обеспечения устойчивого роста, и в этой связи он

выразил признательность секретариату за подготовку аналитического доклада по проблематике доступа к рынкам. Коснувшись Соглашения Уругвайского раунда по

сельскому хозяйству с предусмотренными в нем мерами против внутренней поддержки и экспортных субсидий, он указал, что оно привело также к трансформации нетарифных барьеров в высокие тарифы. В 2001 году, например, на основных рынках развитых стран в торговле сахаром по-прежнему будут действовать тарифы, составляющие от 80 до 150%. В торговле сельскохозяйственной продукцией, не охваченной Соглашением по сельскому хозяйству, тарифная эскалация и тарифные пики будут и впредь играть существенную роль и негативно сказываться на перспективах диверсификации в развивающихся странах. Незирая на обязательства, принятые в Пунта-дель-Эсте, до сих пор не обеспечена полная либерализация международной торговли тропическими товарами. К другим вопросам "доступа", не урегулированным Соглашением по сельскому хозяйству, относятся частные барьеры в торговле, причиной которых является, в частности, ограничительная деловая практика, недостаточный доступ к технологии, а также эскалация фрахтовых ставок для развивающихся стран и издержки сбыта продукции при определенной степени ее переработки.

18. Согласившись с тем, что либерализация торговли не является панацеей от всех проблем, с которыми сталкиваются развивающиеся страны, зависящие от сырьевых товаров, оратор сказал, что дополнительные усилия требуются в таких смежных областях, как управление предложением и его рационализация с целью уменьшения слишком сильных колебаний цен, проведение исследований и разработок с целью поиска новых областей конечного использования, эффективное участие развивающихся стран в революционных процессах в области биотехнологии и новых материалов, а также совершенствование сбытовых систем и практики. И тем не менее вопрос о доступе к рынкам остается ключевым, и его следует регулярно рассматривать в контексте деятельности по наблюдению за осуществлением итогов Уругвайского раунда. В этой связи секретариат ЮНКТАД мог бы также сыграть огромную роль в оказании помощи развивающимся странам в деле разработки конкретных предложений, касающихся расширения доступа к рынкам и повышения транспарентности в торговле сырьевыми товарами, особенно тропическими товарами и продукцией, производимой на базе природных ресурсов.

19. Представитель **Объединенной Республики Танзания** подчеркнул решающее значение сырьевого сектора для экономики африканских стран. Наиболее важными стратегическими целями в решении проблем, связанных с сырьевыми товарами, являются диверсификация, улучшение условий доступа к рынкам и повышение эффективности сотрудничества между производителями и потребителями. Необходимо обеспечить выделение адекватных финансовых ресурсов и оказание технической помощи в целях модернизации материально-технической инфраструктуры, повышения уровня квалификации рабочей силы, развития служб маркетинговой поддержки экспорта и улучшения инвестиционного климата. Страны-доноры призваны оказать поддержку мерам, принимаемым самими развивающимися странами.

20. Весомую роль в оказании помощи развивающимся странам – производителям сырьевых товаров, в частности в области диверсификации, мог бы сыграть Общий фонд для сырьевых товаров – через операции, финансируемые по линии его Второго счета. Оратор

выразил надежду на то, что основные вкладчики Фонда дадут согласие на использование ресурсов Первого счета для финансирования такой деятельности в сырьевом секторе, как содействие развитию рынков, модернизация рыночной инфраструктуры и вспомогательных служб и т.п. Однако наименее развитым странам (НРС) следует разрешить пользоваться этими средствами не на ссудной, а на безвозмездной основе, как это делается со средствами Второго счета. Общий фонд необходимо сохранить и укрепить, поскольку каких-либо других специализированных механизмов финансирования в секторе сырьевых товаров не существует. Доноры должны также предоставить средства для создания фонда диверсификации сырьевого сектора африканских стран, согласно резолюции 49/104 Генеральной Ассамблеи от 19 декабря 1994 года. Кроме того, многосторонним организациям следует уделять первоочередное внимание финансированию проектов и программ диверсификации экономики африканских НРС.

21. Крайне важно активизировать сотрудничество между производителями. Производители и потребители осознали, что низкий уровень цен в долговременном плане не способствует развитию производства. Поэтому поддержка мер, направленных на рационализацию предложения и обеспечение того, чтобы уровень цен был выгоден для производителей, отвечают их интересам. Последние достижения в области биотехнологии позволяют повысить объем производства продовольствия и сырьевых товаров и могут быть весьма полезными для мелких фермеров в НРС. Однако такие методы внедряются главным образом в развитых странах, которые уже страдают от перепроизводства, а не в НРС, где уровень производства слишком низок. Кроме того, производство основных продовольственных и сырьевых товаров *in vitro* может привести к вытеснению с рынка большинства традиционных производителей. Переворот в области биотехнологии может повлечь за собой перебазирование в значительных масштабах производства сельскохозяйственной продукции из развивающихся стран в другие страны и ухудшить их и без того нестабильное экономическое положение. Оратор настоятельно призвал ЮНКТАД провести углубленный анализ негативных последствий переворота в области биотехнологии, и особенно вопросов конкуренции со стороны новых продуктов, для производства сырьевых товаров в развивающихся странах и высказать рекомендации в отношении создания компенсационного механизма. Между тем международное сообщество должно предоставлять ресурсы и техническое содействие, необходимые для приобретения развивающимися странами биотехнологии на благоприятных условиях. В заключение оратор с удовлетворением отметил, что мерам, касающимся сектора сырьевых товаров, будет уделено надлежащее внимание в ходе ЮНКТАД IX.

22. Представитель Кот-д'Ивуара, коснувшись пунктов 3 и 4 повестки дня, сказал, что особенно важными представляются три соображения. Во-первых, несмотря на разработку и осуществление крайне дорогостоящей политики диверсификации, экономика многих развивающихся стран по-прежнему остается чрезвычайно неустойчивой вследствие зависимости от поступлений от реализации сырьевых товаров сельскохозяйственного или минерального происхождения. Во-вторых, в результате переговоров в рамках ГАТТ, включая переговоры Уругвайского раунда, проведена либерализация торговли необработанными сырьевыми товарами, однако параллельного расширения торговли

обработанными сырьевыми товарами не произошло. Это в свою очередь обусловило усиление протекционизма в развитых странах в форме тарифной эскалации, что в

значительной степени ставит под угрозу эффективность мероприятий по диверсификации экономики, осуществляемых различными развивающимися странами. В-третьих, развитым странам удалось существенно увеличить свою долю рынка сырьевых товаров в общемировой торговле, в то время как и развивающиеся страны, и страны с переходной экономикой столкнулись с проблемой снижения их доли в мировом экспорте.

23. Даже несмотря на сделанный в докладе секретариата вывод о том, что результаты Уругвайского раунда могут оказывать определенное позитивное воздействие на торговлю сырьевыми товарами, следует учитывать, что к оценкам такого выигрыша нужно подходить с большой осторожностью, поскольку за основу при этом нередко берутся не реальные результаты, а гипотезы и аппарат теории вероятности. Ввиду этого в связи с проведением в Африке ЮНКТАД IX следует уделить больше внимания проблемам сырьевого сектора и вопросам функционирования мировых товарных рынков. В настоящее время характерными особенностями мирового рынка стали почти полный крах международных товарных соглашений, неудовлетворительное функционирование Общего фонда для сырьевых товаров и хроническая нестабильность цен на сырьевые товары. Исходя из этого, оратор полностью поддержал сделанное Генеральным секретарем ЮНКТАД заявление для прессы, и в частности его замечания относительно важнейшего значения сырьевых товаров для африканского континента.

24. Представитель Швейцарии высказала мнение о том, что одна из главных задач Постоянного комитета состоит в том, чтобы внести существенный вклад в процесс подготовки ЮНКТАД IX. Документация, подготовленная секретариатом к сессии, заложила прочную основу для обсуждений в Комитете. Ее делегация с удовлетворением отмечает тот факт, что вопросы уменьшения нестабильности и рисков, с которыми сталкиваются производители сырьевых товаров, отнесены к числу первоочередных, и выступает в поддержку продолжения работы в этой области. Она также разделяет точку зрения, согласно которой содействие диверсификации сырьевого сектора имеет решающее значение для развивающихся стран. Однако проблема, возможно, кроется не в самих сырьевых товарах, а в зависимости от сырьевого сектора, и секторальный подход может оказаться слишком узким. Ряд связанных с этим элементов относится к компетенции ЮНКТАД, которая поэтому должна обладать неплохими возможностями для того, чтобы вносить весомый вклад в эту работу. Относительно эффективного управления природными ресурсами ее делегация не уверена в том, что ЮНКТАД является надлежащей институциональной структурой для рассмотрения этой важной проблемы, и она хотела бы лучше уяснить себе, что делается в этой области другими соответствующими международными организациями.

25. Перейдя к пункту 3 повестки дня, она указала, что, поскольку качество окружающей среды становится проблемой большого политического значения, необходимо изыскать эффективные пути обеспечения устойчивого развития. Интернализация экологических издержек в области сырьевых товаров может оказаться нелегким делом для стран, зависящих от сырьевого сектора. Внедрение экологических производственных методов

отнюдь не обязательно сказывается на ценах. Что касается наиболее оптимальных путей интернализации экологических издержек, то в целях недопущения снижения

конкуренентоспособности можно было бы предусмотреть принятие мер на многостороннем, региональном и национальном уровнях или на уровне производителей. Одним из возможных вариантов могло бы стать заключение новых многосторонних соглашений по конкретным экологическим стандартам на производство сырьевых товаров. На национальном уровне или на уровне производителей возможной представляется диверсификация производства с переходом на выпуск экологически благоприятной продукции, поскольку в настоящее время прослеживается тенденция к тому, что потребители, особенно в развитых странах, отдают предпочтение товарам, произведенным с соблюдением экологических норм, даже если при этом цена их возрастает.

26. В отношении пункта 4 повестки дня ее делегация согласна с тем, что Уругвайский раунд представляет собой крупный шаг в направлении улучшения положения стран, зависящих от сырьевого сектора, однако в будущем потребуются усилия по снижению барьеров в торговле сырьевыми товарами, которые принимают форму высоких тарифов и тарифной эскалации. В то же время либерализация торговли не позволяет решить все те проблемы, с которыми сталкиваются развивающиеся страны, экономика которых зависит от сырьевого сектора. Необходимы дополнительные меры, которые бы позволили развивающимся странам и особенно наименее развитым из них воспользоваться новыми возможностями. Швейцария в этой связи предоставляет развивающимся странам техническую помощь в различных формах.

27. Представитель Японии сказал, что проблемы сырьевого сектора чрезвычайно важны для экономики развивающихся стран и относятся к числу основных направлений в работе ЮНКТАД. В ходе нынешней сессии следует подготовить к ЮНКТАД IX вопрос о будущей роли Комитета. Коснувшись пункта 3 повестки дня, оратор подчеркнул, что все страны должны стремиться к устойчивому развитию, и для этого крайне важно создать систему взаимоподдерживающих мер торговой и экологической политики и эффективные механизмы интернализации экологических издержек. Вместе с тем такая интернализация не должна являться основанием для протекционистских мер. Что касается пункта 4 повестки дня, то оценку последствий осуществления соглашений Уругвайского раунда проводить еще рано. Международные организации, такие, как ЮНКТАД, должны оказывать развивающимся странам техническую помощь по вопросам, связанным с соглашениями Уругвайского раунда. Перейдя к пункту 6 повестки дня, оратор положительно оценил работу, проводимую секретариатом за период после ЮНКТАД VIII, и, в частности, новый подход к организации совещаний групп экспертов с целью подготовки практических материалов к сессиям Комитета по сырьевым товарам.

28. Представитель Бангладеш сказал, что выработать всеобъемлющий подход к проблемам сырьевого сектора пока не удалось и что страны проявляют нежелание комплексно рассматривать эти проблемы в рамках ЮНКТАД. Коснувшись вопроса о нажиме, оказываемом некоторыми странами с целью переориентации работы ЮНКТАД, оратор указал, что при этом необходимо учитывать, в какой степени ЮНКТАД помогала смягчать остроту проблем в сырьевом секторе. Для повышения актуальности работы ЮНКТАД в

области сырьевых товаров необходимо выделить следующие направления: i) уменьшение нестабильности конъюнктуры товарных рынков; ii) мобилизация ресурсов в целях диверсификации; iii) расширение доступа на рынки сырьевых товаров; iv) надлежащая компенсация сокращения поступлений от экспорта сырьевых товаров; и v) анализ экономической эффективности учета экологических аспектов при проведении анализа проблем в области сырьевых товаров.

29. Представитель **Китая**, коснувшись пункта 3 повестки дня, сказал, что интернализация экологических издержек является одной из важных проблем, с которыми, в частности, сталкиваются развивающиеся страны в практической работе. Задачи расширения торговли, повышения уровня жизни и обеспечения экономического развития должны решаться в сочетании с рациональным использованием природных ресурсов и уделением повышенного внимания окружающей среде и вопросам благосостояния будущих поколений. Развитие международной торговли и инвестиционной деятельности должно происходить сбалансированно с учетом экологических соображений.

30. Оратор выделил три проблемы практического характера. Во-первых, ощущается настоятельная необходимость проведения исследований по вопросу о возможности и целесообразности интернализации экологических издержек и осуществления экспериментальных проектов на основе опыта, накопленного в этой области. Он подчеркнул, что важно установить, в какой степени меры интернализации окажут воздействие на динамику таких переменных величин, как производство, экономический рост, уровень занятости и эластичность спроса на сырьевые товары, не забывая при этом о национальных особенностях отдельных стран. Во-вторых, следует проводить различие между аспектами политики и техническими аспектами. Такие проблемы, как осуществление мер по интернализации издержек без негативных последствий для борьбы с нищетой, должны рассматриваться на политическом уровне. Техническими же аспектами должны заниматься эксперты. В-третьих, в области международного сотрудничества развитые страны нередко обгоняют развивающиеся во многих связанных с экологией вопросах, и наблюдается тенденция к тому, что производство сырьевых товаров отрицательно сказывается на окружающей среде в развивающихся странах. Ввиду этого развитым странам следует ответственнее подходить к содействию передачи технологии и финансовых ресурсов в развивающиеся страны, где одной из наиболее острых проблем является нищета. В заключение оратор подчеркнул, что работа секретариата по этой проблематике заслуживает значительной поддержки.

31. Представитель **Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций** (ФАО) сказал, что доклад секретариата по пункту 3 повестки дня по своей общей направленности близок к идеям, являющимся предметом обсуждения в Комитете ФАО по проблемам сырьевого сектора, который выделил следующие подходы: 1) обеспечение товарной дифференциации на основе маркировки; 2) образование групп производителей, которые будут согласованно проводить экологическую политику и переносить часть издержек на импортеров; и 3) субсидирование правительствами производителей в целях недопущения снижения конкурентоспособности. В период после состоявшейся в 1993 году

сессии Комитета по проблемам сырьевого сектора ФАО предпринимает усилия в основном по этим трем направлениям деятельности. Кроме того, оратор предложил участникам обратить внимание на работу ряда межправительственных групп ФАО по сырьевым товарам, а также на руководство ФАО по экономической оценке экологических последствий, связанных с производством.

32. Перейдя к пункту 4 повестки дня, он отметил, что в ФАО подготовлен документ, в котором обобщаются результаты оценки влияния Уругвайского раунда на основные секторы сырьевых товаров. По оценкам ФАО, можно ожидать, что в неизменных ценах стоимостной объем мировой торговли сельскохозяйственными товарами возрастет за период с 1987–1989 годов по 2000 год почти на 86 млрд. долл. США, и в том числе чуть менее чем на 25 млрд. долл. США – благодаря достигнутым в ходе Раунда договоренностям. В случае экспорта из развивающихся стран эти показатели составляют соответственно почти 41 млрд. долл. США и свыше 8 млрд. долл. США. Затем оратор подробно остановился на вопросе о воздействии Уругвайского раунда на торговлю некоторыми сырьевыми товарами и на те развивающиеся страны, которых в наибольшей степени коснутся эти изменения.

33. В случае развивающихся стран, являющихся импортерами продовольствия, прогнозы ФАО предполагают значительный рост их расходов на закупку продовольствия вследствие повышения цен при одновременном сокращении объемов торговли на специальных условиях. Немаловажную роль призвана сыграть помощь, предусмотренная в соответствии с Решением о мерах в отношении возможных отрицательных последствий реализации программы реформ для наименее развитых и развивающихся стран, являющихся нетто-импортерами продовольствия, и ФАО неизменно выступает в поддержку скорейшего осуществления этого решения. Кроме того, ФАО планирует расширить тематику своей работы по вопросам Уругвайского раунда, охватив при этом волокна, каучук, некоторые виды продукции садоводства и ряд второстепенных продуктов, а также по вопросам изменений в области эскалации тарифов на обработанные сельскохозяйственные товары.

34. Представитель **Мексики**, затронув пункт 3 повестки дня, сказал, что его страна заинтересована как в охране окружающей среды, так и в продаже сырьевых товаров по справедливым ценам. Проблема интернализации экологических издержек весьма сложна и требует осторожного подхода, чтобы не допустить повышения цен на сырьевые товары в ущерб производителям таких товаров, в частности в развивающихся странах. Оратор присоединился к мнению, согласно которому любое решение по вопросу об интернализации должно предваряться целым рядом мер, и что важную роль может сыграть сотрудничество между производителями и между производителями и потребителями тех или иных сырьевых товаров. ЮНКТАД является наиболее уместным форумом для углубленного изучения возможных последствий учета экологических издержек в ценах на сырьевые товары.

35. Перейдя к пункту 4 повестки дня, он отметил, что результаты Уругвайского раунда переговоров являются важным шагом вперед в процессе либерализации международной торговли, хотя заключенные соглашения и не охватывают ряд сельскохозяйственных товаров, представляющих интерес для развивающихся стран. Следует выработать меры для обеспечения стабильности цен на эти товары, и ЮНКТАД должна продолжить изучение вопроса о последствиях Уругвайского раунда с точки зрения перспектив развития.

36. Работа Комитета способствует формированию в развивающихся странах возможностей, позволяющих анализировать ситуацию на международных товарных рынках, и ее следует продолжить. Оратор высказался в поддержку осуществления Комитетом работы в будущем, в частности в следующих областях: а) нестабильность и риски, с которыми сталкиваются производители сырьевых товаров; б) содействие диверсификации сырьевого сектора; и с) эффективное управление природными ресурсами.

37. Представитель **Кубы** сказал, что цены на сырьевые товары снизились до уровня, при котором экспортной выручки, получаемой развивающимися странами, не хватает для удовлетворения основных потребностей, и что ЮНКТАД является надлежащим форумом для поиска необходимых решений в области сырьевых товаров. Коснувшись интернализации экологических издержек, оратор указал, что развивающиеся страны нуждаются в реальной финансовой поддержке. Несмотря на определенное общее позитивное воздействие договоренностей Уругвайского раунда, уровень внутренней поддержки, экспортные субсидии и эскалация тарифов, которые сохраняются в развитых странах даже после реализации упомянутых договоренностей, не сулят ничего хорошего развивающимся странам, которые будут и впредь страдать от протекционизма и сокращения ресурсов.

38. Оратор высказался за продолжение работы ЮНКТАД в области сырьевых товаров. В этой связи он особо упомянул проведение аналитических исследований по актуальным вопросам национального опыта, предоставление технической помощи и осуществление секретариатом программ управления рисками.

39. Представитель **Панамы** сказал, что отражение внешних издержек в ценах на сырьевые товары порождает у части развивающихся стран опасения относительно риска потери конкурентоспособности и рынков. Даже несмотря на то, что процесс интернализации рассматривается как решающе важный фактор достижения целей устойчивого развития, он сопряжен со многими опасностями и характеризуется многими переменными величинами, которые требуют уточнения. Он высказался в пользу разработки в ЮНКТАД стратегии, направленной на расширение сотрудничества между производителями и потребителями, согласование компромиссных вариантов на правительственном уровне и содействие участию других партнеров, например частных предприятий. Поскольку Земля является общим достоянием человечества и загрязнение окружающей среды происходит в глобальных масштабах, потребители должны осознать свою ответственность за состояние окружающей среды и свою заинтересованность в ее сохранении и соответственно платить за это необходимую цену, а производители должны гарантировать экологическую чистоту в рамках своих производственных систем, не забывая при этом об экономической эффективности.

40. Коснувшись пункта 4 повестки дня, оратор заявил, что, даже несмотря на некоторые существенные преимущества, создаваемые благодаря Уругвайскому раунду в торговле сырьевыми товарами, в краткосрочном плане сохранится ряд серьезных сдерживающих факторов, а некоторые сырьевые товары не были должным образом охвачены в ходе Раунда. В случае сельскохозяйственной продукции следует принимать во внимание тот факт, что фактическая либерализация торговли в результате Уругвайского раунда может не достичь ожидаемых масштабов и что многие развивающиеся страны являются нетто-импортерами продовольствия. В заключение он сделал вывод о том, что к числу важных вопросов, требующих более тщательного анализа Комитетом, относятся, в частности, разработка стратегии диверсификации, выявление новых торговых возможностей и вопросы координации политики и сотрудничества.
